

# AIP SUPPLEMENT - SUOMI / FINLAND

Aeronautical Information Service

www.ais.fi

ANS Finland, PL 157, FI-01531 VANTAA, ais@ansfinland.fi

AIP SUP NR  
44 / 2020

WEF  
23 APR 2020

## MUUTOS FINAVIAN LENTOASEMIEN PELASTUSPALVELUUN 23.4.2020 ALKAEN

Finavian ylläpitämien lentoasemien pelastusvalmiuteen tulee alla olevien tekstien mukaiset muutokset voimaantuloapäivällä 23.4.2020.

REF, AIP AD 1.1 ja AD 1.2

Tässä esitetyt muutokset tullaan sisällyttämään 18.6.2020 voimaan tulevaan AIP:n muutokseen.

### AIP AD 1.1 LENTOPAIKAN KÄYTTÖ

#### 1. Yleistä

1.4.4 Pyyntö lentopaikasta ATS-, COM- ja MET -palvelusta sekä kyseisen ilma-aluksen vaatimasta palo- ja pelastusvalmiudesta NOTAMilla annettujen toiminta-aikojen ulkopuolella tulee osoittaa asianomaiselle lentoasemalle ennen virka-ajan päättymistä. Kiireellisissä tapauksissa pyyntö voidaan esittää myös lentosuunnitelman kohdassa 18 RMK. Pyyntöön on molemmissa tapauksissa kuitenkin saatava lentoaseman hyväksyminen.

### AIP AD 1.2 PALO- JA PELASTUSPALVELU SEKÄ LUMENPOISTOMENETELMÄT

#### 1. Palo- ja pelastustoiminta

Finavia vastaa ylläpitämiensä lentoasemien pelastusvalmiudesta. Lentoasemien pelastusvalmiuden ilmoittamisessa käytetään EASA-ilmailumääräysten mukaisia pelastustoimintaluokkia. Pelastusvalmiutta tuotetaan tiedossa olevalle liikenteelle.

Tilaus- ym. ei-aikataulunmukaisen liikenteen harjoittajien tulee, mikäli kyseessä on toiminta keskiraskailla/raskailla ilma-aluksilla, varmistaa lentoaseman pelastusvalmius etukäteen ao. lentoasemalta. Ks. myös AIP, AD 1.1, kohta 1.4.4.

## CHANGE TO RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES AT FINAVIA'S AERODROMES FROM 23 APR 2020

Changes below will be made to the rescue and fire fighting services at aerodromes maintained by Finavia with effect from 23 APR 2020.

REF, AIP AD 1.1 and AD 1.2

Changes presented in this supplement will be incorporated in AIP AMDT WEF 18 JUN 2020.

### AIP AD 1.1 AERODROME / HELIPORT AVAILABILITY

#### 1. General

1.4.4 Requests concerning ATS, COM and MET services as well as the rescue and fire fighting services required for aircraft outside the operational hours promulgated by NOTAM should be directed to the aerodrome concerned during the office hours. In urgent cases the request can be inserted in item 18 RMK of the flight plan form. In both cases the request must be approved by the aerodrome.

### AIP AD 1.2 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES AND SNOW PLAN

#### 1. Rescue and fire fighting services

Finavia guarantees rescue and fire fighting services at Finavia's aerodromes. Services are classified by category in accordance with EASA regulations. Rescue services are provided for known traffic.

Operators of, for example, charter flights shall, especially when operating with medium/heavy aircraft, ascertain the required rescue/fire fighting standard from the aerodrome concerned in advance. See also AIP, AD 1.1, para 1.4.4.